

Safety 1st

MULTI-PURPOSE LOCK
39055760
33110040



safety1st.com

EN Multi-purpose lock

In order to use the product properly, please read these notes carefully and keep them for reference if required. The multi-purpose lock consists of two parts: a main part with a strap (1) and a fixed part (2).

Installation:

1- Clean the area where the lock is to be fixed using surgical spirit. Allow to dry well.
2- Decide where you are going to position the multi-purpose lock to allow you to adjust the strap properly. Do not forget that the strap can be extended to a maximum of 15 cm. Keep Part 2 open and adjust the length of the strap according to the position required.

3- Fix the Part 2 onto the strap. The teeth must engage with the notches to ensure a good closure.
4- Remove the 2 adhesive stickers from Parts 1 and 2 and fix the lock into the required position. Apply pressure to stick into position.

To open: press the two buttons on Part 1 at the same time.

Important note: for added safety, Part 2 remains permanently fixed and once closed cannot be reopened.

To remove the lock completely: Remove the two parts with care. Remove the adhesive residue using lukewarm soapy water. Clean the surface of the furniture or the domestic appliance in accordance with the manufacturer's recommendations.

CAUTION:

Allow the adhesive to dry for 24 hours before using the multi-purpose lock. Do not use on portable stoves, ovens, cookers, doors or windows. The safety devices are not intended to replace supervision by an adult. Never leave your child unattended. Check that the safety devices are properly installed on a regular basis. Do not continue to use the product after your child has reached an age where he or she can remove it alone. Toxic products, medicines, pointed objects and all other dangerous objects must always be kept out of reach of children. Adhesive may damage the surface to which they are applied. Dorel declines any responsibility in case of damage.

FR Bloque multifonctions

Pour une bonne utilisation du produit, nous vous remercions de lire attentivement cette notice et de la conserver afin de vous y référer en permanence en cas de besoin. Le bloque multifonctions se compose de deux éléments : une partie principale avec sangle (1) et une partie fixe (2).

Installation :
1- Nettoyer la surface de fixation avec de l'alcool. Bien laisser sécher.
2- Déterminer l'emplacement du bloque multifonctions pour bien ajuster la sangle. Ne pas oublier que la sangle peut être rallongée de 15 cm au maximum. Maintenir la partie 2 ouverte et régler la longueur de la sangle suivant l'emplacement requis.

3- Refermer la partie 2 sur la sangle. Les crans doivent être insérés dans les fentes pour assurer une bonne fermeture.

4- Retirer les 2 pastilles adhésives des parties 1 et 2 et fixer le dispositif à l'emplacement prévu. Appuyer sur les deux boutons.

Pour ouvrir : appuyer simultanément sur les deux boutons pour ouvrir la partie 1.

Note importante : pour plus de sécurité, la partie 2 reste fermée en permanence et une fois fermée, elle ne peut être ré-ouverte.

Pour retirer définitivement le dispositif : décoller avec précaution les deux parties. Retirer les résidus d'adhésif avec de l'eau tiède savonneuse. Nettoyer la surface du meuble ou de l'appareil électroménager en suivant les conseils du fabricant.

ATTENTION :

Laisser sécher l'adhésif pendant 24 heures avant d'utiliser le bloque multifonctions. Ne pas utiliser sur des réchauds, fours, cuisinières, portes ou fenêtres. Les dispositifs de sécurité ne se substituent pas à la vigilance d'un adulte. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance. Vérifier régulièrement la bonne installation du dispositif de sécurité. Ne plus utiliser le produit lorsque l'enfant a atteint un âge où il peut le retirer seul. Les produits toxiques, les médicaments, les objets pointus et tout autre objet dangereux doivent toujours être gardés hors de la portée des enfants. Certains adhésifs peuvent endommager le support auquel ils sont apposés. Dorel décline toute responsabilité en cas de dommages.

DE Allzwecksicherung

Zur Gewährleistung des richtigen Umgangs mit dem Produkt empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen und für eventuelle Konsultationen aufzubewahren. Die Allzwecksicherung besteht aus zwei Elementen: einem Hauptteil mit Band (1) und einem festen Teil (2).

Installation:

1- Die Befestigungsoberfläche mit Alkohol reinigen und gut trocknen lassen.
2- Den Standort der Allzwecksicherung bestimmen, um das Band gut anzupassen. Nicht vergessen, dass das Band um maximal 15 cm verlängert werden kann. Teil 2 offen halten und die Länge des Bandes je nach dem erforderlichen Standort einstellen.

3- Teil 2 auf dem Band wieder schließen. Die Einschnitte müssen in die Schlitzreife eingeführt werden, damit richtig geschlossen werden kann.

4- Entfernen Sie die klebenden Endplatten von den Teilen 1 und 2 und befestigen Sie das Gerät am vorgesehenen Standort. Zum Befestigen gut andrücken.

Zum Öffnen: Gleichzeitig auf die beiden Druckköpfe des Teils 1 drücken.

Wichtiger Hinweis: Zur Erhöhung der Sicherheit bleibt Teil 2 ständig geschlossen und kann nach der Schließung nicht wieder geöffnet werden.

Um die Sicherung endgültig zu entfernen: Die beiden Teile vorsichtig voneinander lösen. Reste des Klebstoffs mit lauwarmem Seifenwasser entfernen. Reinigen Sie die Oberfläche des Möbelstücks oder des Elektrohaushaltsgerätes nach den Anweisungen des Fabrikanten.

ACHTUNG:

Lassen Sie den Leim 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie die Allzwecksicherung verwenden. Nie auf Gochöfen, Öfen, Herden, Türen oder Fenstern verwenden. Sicherheitsvorrichtungen sind kein Ersatz für die Überwachung durch einen Erwachsenen. Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Aufsicht. Kontrollieren Sie regelmäßig die ordnungsgemäße Befestigung der Sicherung. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind das Alter erreicht hat, in dem es diese selbständig lösen kann. Giftige Produkte, Medikamente, spitze Gegenstände und alle anderen gefährlichen Produkte sind stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Einige Klebmaterialien können die Oberfläche beschädigen, auf der sie aufgebracht sind. Dorel übernimmt keinerlei Haftung im Fall von Beschädigungen.

IT Blocca-ante multifunzione

Per un utilizzo corretto del prodotto, leggere attentamente le istruzioni e conservarle accuratamente in caso di necessità futura. Il bloccante multifunzione è formato da due elementi: una parte principale con linguetta (1) e una parte fissa (2).

Installazione:

1- Pulire la superficie di fissaggio con dell'alcool e lasciare asciugare bene.
2- Stabilire il posizionamento del bloccante multifunzione per adattare la linguetta. La linguetta può essere allungata per un massimo di 15 cm. Tenere la parte 2 aperta e regolare la lunghezza della linguetta a seconda delle esigenze del posizionamento del bloccante.
3- Richiudere la parte 2 sulla linguetta. Le tacche devono essere inserite nelle fessure per assicurare una corretta chiusura.

4- Togliere le protezioni dalle strisce adesive delle parti 1 e 2 e fissare il dispositivo. Premere per incollare.

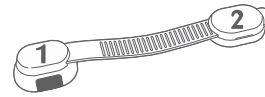
Per aprire: premere simultaneamente entrambi i pulsanti della parte 1.

Note importanti: per una maggiore sicurezza, la parte 2 resta costantemente chiusa, una volta chiusa non può essere riparta.

Per togliere definitivamente il dispositivo: staccare delicatamente le due parti. Rimuovere i residui adesivi con acqua e sapone. Pulire la superficie del mobile o dell'elettrodomestico seguendo i consigli del produttore.

ATTENZIONE:

lasciare asciugare la parte adesiva 24 ore prima dell'utilizzo del bloccante multifunzione. Non utilizzare su fornelli, forni porte o finestre, l'installazione su superfici non sottostanti alla supervisione di un adulto. Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza. Controllare regolarmente la corretta installazione del dispositivo di sicurezza. Non utilizzare più il prodotto quando il bambino è in grado di toglierlo da solo. Prodotti tossici, medicinali, oggetti appuntiti e qualsiasi altro oggetto pericoloso devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Alcuni adesivi possono danneggiare la superficie su cui sono attaccati. Dorel declina ogni responsabilità in caso di danni.



Safety 1st

MULTI-PURPOSE LOCK
39055760
33110040

ES Bloqueador multifunciones

Para una correcta utilización del producto, le agradeceremos que lea atentamente las instrucciones y que las conserve para futuras consultas. El bloqueador multifunciones se compone de 2 elementos: una parte principal con correa (1) y una parte fija (2).

Instalación:

1- Limpiar la superficie de fijación con alcohol. Dejar secar bien.

2- Determinar el lugar de colocación del bloqueador multifunciones para ajustar la correa. No olvide que la correa se puede alargar unos 15 cm. máximo. Mantener la parte 2 abierta y regular la longitud de la correa siguiendo el emplazamiento previsto.

3- Fijar la parte 2 sobre la correa. Los seguros tienen que estar insertados en las ranuras para asegurar un cierre correcto.

4- Retirar las 2 pastillas adhesivas de las partes 1 y 2 y fijar el dispositivo en el lugar previsto. Presionar para unirlos.

Para abrir: presionar simultáneamente sobre los 2 botones pulsadores de la parte 1.

Note importante: Para mayor seguridad, la parte 2 queda cerrada de forma permanente y una vez cerrada, no se puede volver a abrir.

Para retirar definitivamente el dispositivo: separar con precaución ambas partes. Retirar los residuos adhesivos con agua tibia jabonosa. Limpiar la superficie del mueble o del electrodoméstico siguiendo los consejos del fabricante.

ATENCIÓN:

Dejar secar el adhesivo durante 24 h antes de utilizar el bloqueador multifunciones. No utilizar sobre radiadores, hornos, cocinas, puertas o ventanas. Los dispositivos de seguridad no substituyen la vigilancia del adulto. No deje nunca al bebé sin la vigilancia de un adulto. Verifique regularmente la correcta instalación del dispositivo. No utilice este artículo si el niño ya es mayor o lo puede retirar por sí mismo. Los productos tóxicos, los medicamentos, los objetos punzantes y cualquier otro objeto peligroso se deben guardar siempre lejos del alcance de los niños. Algunos adhesivos pueden dañar el soporte en el que se adhieren. Dorel no asume responsabilidad por los daños ocasionados.

PT Fecho multifunções

Para uma boa utilização do produto, leia com atenção as instruções e guarde-as no caso de precisar de as consultar posteriormente. O fecho multifunções é composto por 2 elementos: uma parte principal com tira (1) e uma parte fixa (2).

Instalação:

1- Limpar a superfície de fixação com álcool. Deixar secar bem.

2- Determinar o lugar onde vai ficar colado o dispositivo para ajustar bem a tira. Não esquecer de que a tira pode ser puxada até 15 cm no máximo. Manter a parte 2 aberta e regular o comprimento da tira seguindo o lugar previsto.

3- Fixar a parte 2 sobre a tira. Os encaixes devem estar inseridos nas fendas para garantir um fecho correcto.

4- Retirar as pastilhas adesivas das partes 1 e 2 e fixar o dispositivo no lugar previsto. Carregar para adirir bem.

Para abrir: carregar simultaneamente nos dois botões pressão da parte 1.

Note importante: Para maior segurança, a parte 2 deve permanecer fechada e não pode ser reaberta.

Para retirar definitivamente o dispositivo: separar com cuidado as duas partes. Retirar os resíduos de adesivo com água morna e sabão. Limpar a superfície do móvel ou do electrodoméstico segundo as instruções do fabricante.

ATENÇÃO:

Deixar secar o adesivo durante 24 horas antes de utilizar o fecho multifunções. Não utilizar em fornos, fogões, portas ou janelas. Os dispositivos de segurança não substituem a vigilância de um adulto. Nunca deixar a criança sozinha. Verificar regularmente a boa instalação do dispositivo de segurança. Não utilizar o produto quando a criança já tiver idade suficiente para o retirar sozinha. Os produtos tóxicos, os medicamentos, os objectos pontiagudos e qualquer objecto perigoso devem sempre estar guardados fora do alcance das crianças. Alguns adesivos podem danificar o suporte onde se colam. A Dorel renuncia a qualquer responsabilidade em caso de danos.

NL Multi functionele deurlkem

Voor een optimaal gebruik van het product dient u voorgegeven de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing als naslagwerk voor een later gebruik. Het multi functionele deurlkem is samengesteld uit tweedelen: een basis element met strip (element 1) en een vast element (element 2).

Installatie:

1- Reinig het bevestigingsoppervlak met alcohol. Laat het geheel goed drogen.

2- Bepaal de exacte plaats waar de multi functionele deurlkem geplaatst dient te worden om de strip correct af te kunnen stellen. De strip kan tot max. 15 cm, verlengd worden. Hou het vaste element (element 2) open en stel de lengte van de strip af.

3- Sluit element 2 op de strip. De inkepingen dienen in de openingen gestekt te worden om een correcte sluiting te kunnen garanderen.

4- Verwijder de beschermfolie van de twee zelfklevende (element 1 en element 2) en bevestig de deurlkem op de gewenste plaats. Druk het geheel stevig aan.

Om de deurlkem te openen: druk gelijktijdig op de twee drukknoppen van element 1.

Belangrijke opmerking: voor extra veiligheid blijft element 2 altijd gesloten, eens gesloten kan element 2 niet meer geopend worden.

Om de deurlkem definitief te verwijderen: maak de zelfklevende strips van de twee elementen voorzichtig los. Resten van de zelfklevende strip kunnen met een lauwe zeepsopje verwijderd worden. Reinig het oppervlak van uw meubel of elektrisch huishoudtoestel volgens de voorschrift van de fabrikant.

ATTENTIE:

Laat de zelfklevende 24 uur drogen voordat u de multi functionele deurlkem gaat gebruiken. Dezelfdeurkem mag niet gebruikt worden op schotelwarmers, ovens, kooktoestellen, deuren of ramen. Veiligheidsproducten vervangen nooit de werkzaamheid van een volwassen persoon. Laat nooit uw kind alleen zonder toezicht.

Controlleer regelmatig de correcte installatie van het product. Gebruik het product niet meer als het kind een bepaalde leeftijd heeft bereikt of het product zelfstandig kan openen. Giftige producten, medicijnen, scherpe voorwerpen en andere gevaarlijke producten dienen altijd buiten bereik van het kind bewaard te worden. Bepaalde lijmsoorten kunnen de drager waarop ze aangebracht worden beschadigen. Dorel verwierpt iedere verantwoordelijkheid bij schadegevallen.

safety1st.com

DOREL FRANCE S.A.
9 Bd du Potou - BP 3005
67029 Chérel Cedex
DOREL U.K. LTD
Hertsmere House, Shenley Road
Berkhamstead
Hertfordshire, WD6 1TE
DOREL BELGIUM
Brussels International Trade Mart
Atomiumsquare 1 - BP 177
1020 Brussels

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5702 ET Helmond
DOREL HISPANIA S.A.
C/ Fiere Rodas n. 20
Torre A 4º Edificio Dell'Uce Center
06208 Sabadell (BARCELONA)
DOREL PORTUGAL
Parque Industrial da Gândara
Rua Pedro Dias 25
4480 -
614 Rio Mau (Vila Do Conde)

DOREL JUVENILE SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4 (Niveau 2)
1023 Crésier
DOREL ITALIA S.p.A.
Via Verdi, 14
24060 Telve (BERGAMO)
DOREL GERMANY GMBH
Augustenstrasse 31
4480 -
614 Rio Mau (Vila Do Conde)

DOREL POLSKA
Ul. Legnicka 84/86
102-23 CHOCIMÓW
DOREL IRELAND
Unit 25
Garril Walk
Parkwest
Dublin 12

Made in China/Fait en Chine/Fabricado na China